

**Controllers**

# NÁVOD NA OBSLUHU

## CS-R-8Z

SK



[WWW.TECHSTEROWNIKI.PL](http://WWW.TECHSTEROWNIKI.PL)

---

**OBSAH**

I. Bezpečnosť .....	3
II. Popis zariadenia .....	4
III. Inštalácia regulátora .....	4
IV. Ovládanie regulátora.....	5
V. Registrácia izbového regulátora v konkrétnej zóne.....	5
VI. Zmena zadanej teploty.....	6

# CS-R-8z návod na obsluhu

## I. Bezpečnosť

Skôr ako začnete používať zariadenie je potrebné si dôkladne preštudovať tento návod na obsluhu. Nedodržanie pokynov v tomto návode môže mať za následok poškodenie alebo zničenie zariadenia. Tento návod je potrebné si starostlivo uschovať.

Aby sa zabránilo zbytočným chybám a nedostatkom je potrebné sa uistiť, že všetky osoby, ktoré využívajú zariadenie sa podrobne oboznámili s jeho používaním a bezpečnostnými opatreniami. Návod na obsluhu starostlivo uschovajte a uistite sa, že zostane so zariadením v prípade jeho premiestnenia alebo predaja tak, aby všetci užívatelia po celú dobu jeho používania mali dostatočné informácie o jeho používaní a bezpečnosti.

Pre zaistenie bezpečnosti života a majetku je potrebné dodržať bezpečnostné opatrenia v súlade s návodom na obsluhu zariadenia, pretože výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené z nebanlivosti.



### VAROVANIE

- **Elektrické zariadenie pod napätím.** Pred vykonaním akejkoľvek činnosti spojenej s napájaním (pripájanie vodičov, inštalácia zariadenia atď.) je potrebné sa uistiť, že regulátor nie je pripojený k sieti.
- Inštaláciu zariadenia musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Regulátor nie je určený k obsluhu detmi.



### UPOZORNENIE

- Blesk môže poškodiť riadiacu jednotku, preto je potrebné ju počas búrky odpojiť zo siete vytiahnutím napájacej šnúry zo zásuvky.
- Riadiaca jednotka nemôže byť využívaná na iné účely ako je určená.
- Pred vykurovacou sezónou ako aj počas nej je potrebné vykonať kontrolu technického stavu vodičov. Tiež je potrebné vykonať kontrolu upevnenia riadiacej jednotky a očistiť ju od prachu a iných nečistôt.

Po spracovaní návodu na obsluhu k 6.05.2016 mohli nastať zmeny v konštrukcii uvedeného výrobku. Výrobca si vyhradzuje právo na vykonanie konštrukčných zmien. Vyobrazenie výrobku môže obsahovať doplnkové vybavenie. Technológia tlače návodu na obsluhu môže mať vplyv na odlišné farebné vyobrazenie výrobku.



Starostlivosť o životné prostredie je našou hlavnou prioritou. Sme si vedomí, že produkujeme elektronické zariadenia a to nás zaväzuje k bezpečnej ekologickej likvidácii opotrebovaných elektronických súčiastok i zariadení. Z toho dôvodu bolo spoločnosti pridelené registračné číslo Hlavným inšpektorom ochrany životného prostredia. Symbol preškrtnutej nádoby na odpad na výrobku znamená, že výrobok nemôže byť likvidovaný s bežným komunálnym odpadom. Triedením odpadu určeného na recykláciu pomáhame chrániť životné prostredie. Užívateľ je povinný opotrebované zariadenie odovzdať do určeného zberného miesta pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

## II. Popis zariadenia

Bezdrôtový izbový regulátor **CS-R-8z** je určený pre spoluprácu so zónovou reguláciou pre termoelektrické pohony ventilov **CS-L-8**, **WiFi 8S** alebo **CS-8S** (ďalej len **Zónová regulácia**).

Izbové regulátory sa inštalujú v jednotlivých vykurovacích zónach. Odosielajú informácie o aktuálnej teplote do zónovej regulácie, ktorá na základe týchto informácií ovláda pohony ventilov (otvára ich, ak je miestnosť nevykúrená a zatvára po dosiahnutí zadanej teploty v miestnosti).

Aktuálna teplota je bezprostredne zobrazovaná na LED displeji. Zadanú teplotu v zóne je možné prostredníctvom snímača zmeniť na stálu teplotu alebo teplotu s časovým obmedzením.

Vybavenie regulátora:

- Vstavaný snímač teploty
- LED displej
- Kryt regulátora prispôsobený k inštalácii na stenu
- Svetelný senzor

## III. Inštalácia regulátora

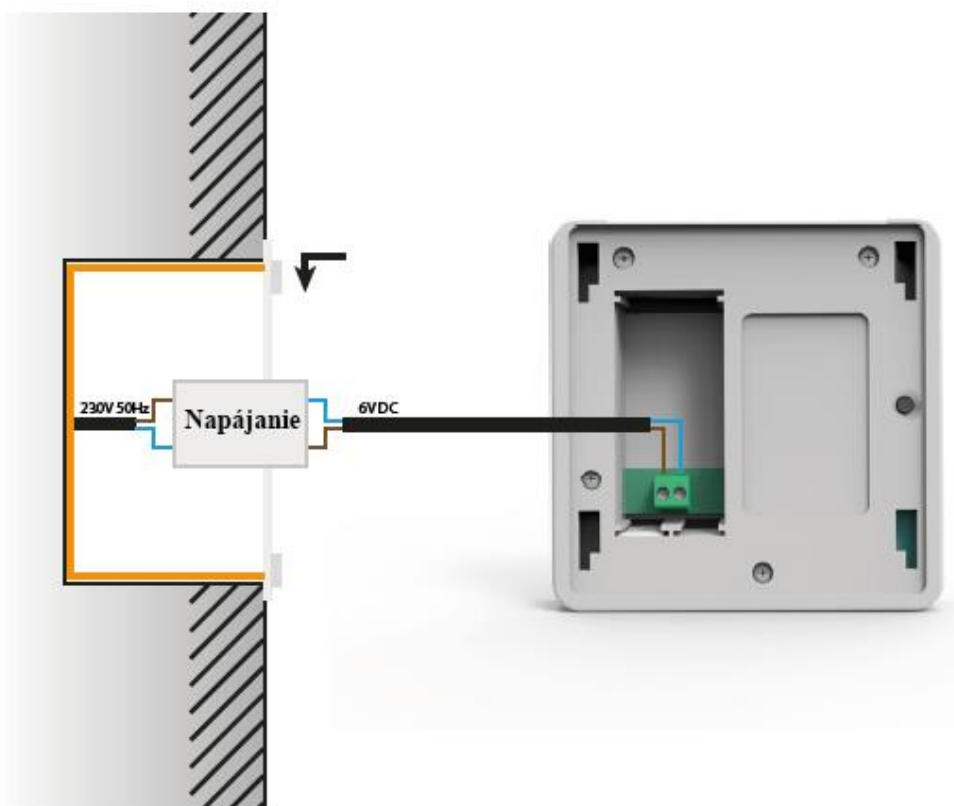
Regulátor musí byť nainštalovaný osobou so zodpovedajúcou kvalifikáciou.

### VAROVANIE

- !** Nebezpečenstvo smrti v dôsledku úrazu elektrickým prúdom na pripojeniach pod napätím. Pred začatím prác na riadiacej jednotke je nutné odpojiť napájanie a zaistiť proti náhodnému zapnutiu.

### UPOZORNENIE

- !** Nesprávne pripojenie môže zapríčiniť poškodenie regulátora!



### IV. Ovládanie regulátora



1. Svetelný senzor.
2. Displej - aktuálna teplota v zóne.
3. Kontrolka informujúca o vykúrení (svieti) alebo nevykúrení (bliká) zóny.
4. Tlačidlo MÍNUS
5. Tlačidlo PLUS

### V. Registrácia izbového regulátora v konkrétnej zóne

Každý izbový regulátor je potrebné zaregistrovať v konkrétnej zóne. Pre vykonanie registrácie je potrebné v **MENU Zónovej regulácie** v podmenu konkrétnej zóny vybrať funkciu *Snímač (Zóny/Zóna1-8/Registrácia/Snímače)* - po stlačení ikony *Registrácia* je potrebné stlačiť tlačidlo PLUS v danom snímači teploty CS-R-8z po dobu 1 sekundy.

Po správne vykonanej registrácii sa na displeji **Zónovej regulácie** zobrazí odpovedajúca správa a na displeji izbového snímača sa zobrazí oznam: *Scs*. Oznam *Err* na displeji izbového snímača označuje chybu v procese registrácie, potom je potrebné celý proces zopakovať.



#### UPOZORNENIE

Do jednej zóny je možné zaregistrovať maximálne jeden izbový regulátor.

Dôležité zásady, ktoré je potrebné dodržiavať:

- Nie je možné zrušiť registráciu regulátora, ktorý už bol zaregistrovaný. Regulátor je možné iba vypnúť prostredníctvom **Zónovej regulácie** výberom *Zóny/Zóna1-8/Vyp.* v podmenu konkrétnej zóny.

- Pokus o zaregistrovanie regulátora v zóne, v ktorej je už zaregistrovaný iný snímač má za následok zrušenie registrácie prvého a zaregistrovanie druhého.
- Pokus o zaregistrovanie regulátora, ktorý je už zaregistrovaný v inej zóne má za následok zrušenie jeho registrácie z prvej zóny a zaregistrovanie v novej zóne.

Pre každý izbový regulátor, ktorý je zaregistrovaný v konkrétnej zóne je možné zvlášť nastaviť zadanú teplotu a týždenný harmonogram. Zmeny v nastaveniach je možné vykonať prostredníctvom **Zónovej regulácie** (*Hlavné menu / Snímače*) alebo prostredníctvom internetu na stránke *emodul.eu* (s využitím internetového modulu CS-507 alebo WiFi RS). Prostredníctvom tlačidiel *PLUS* a *MÍNUS* je možné meniť zadanú teplotu priamo z izbového snímača.

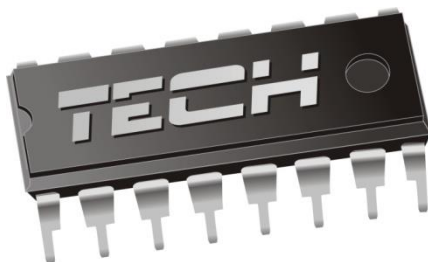
## VI. Zmena zadanej teploty

Zadanú teplotu v zóne je možné meniť priamo z izbového snímača **CS-R-8z** s využitím tlačidiel *PLUS* a *MÍNUS*.

**Zmena zadanej teploty:** Na displeji je zobrazená aktuálna teplota v zóne. Po stlačení tlačidla *PLUS* alebo *MÍNUS* sa hodnota zadanej teploty na displeji zmení - číslice blikajú a s využitím tlačidiel *PLUS* alebo *MÍNUS* môžeme meniť hodnotu zadanej teploty.

**Nastavenie času:** Po zmene nastavenia zadanej teploty čakáme 3 sekundy. Po uplynutí 3 sekúnd sa zobrazí displej pre nastavenie času, počas ktorého bude táto zmena platná. Pomocou tlačidiel *PLUS* alebo *MÍNUS* môžeme nastaviť čas tromi spôsobmi:

- **Stála zmena teploty** – stlačíme tlačidlo *PLUS* a držíme pokiaľ sa nezobrazí oznam **Con** (zadaná teplota, ktorú sme nastavili bude platná neobmedzený čas nezávisle na nastavených harmonogramoch).
- **Zmena s časovým obmedzením** - stlačíme tlačidlo *PLUS* alebo *MÍNUS* pokiaľ sa nezobrazí požadovaný počet hodín, po dobu ktorých bude platiť zmenená zadaná teplota napr.: **01h** (zadaná teplota, ktorú sme zmenili bude platiť po dobu jednej hodiny a potom sa vráti na nastavený týždenný harmonogram).
- **Návrat k týždennému harmonogramu** – stlačíme tlačidlo *MÍNUS* a držíme pokiaľ sa na displeji nezobrazí oznam **OFF** (časové nastavenie sa zruší). Zadaná teplota bude podľa nastavení vybraného týždenného harmonogramu.



### Prehlásenie o zhode číslo 213/2016

Spoločnosť TECH so sídlom Wieprz (34-122), ulica Biała Droga 31, vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že vyrábaný izbový regulátor **CS-R-8z**, spĺňa požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady **2014/35/EÚ** z 26. februára 2014 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa **sprístupnenia elektrických zariadení na trhu určených na používanie v určitom rozsahu napätia** (Úradný vestník EÚ L 96 z 29.03.2014, str. 357) a smernice Európskeho parlamentu a Rady **2014/30/EÚ** z 26. februára 2014 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa **elektromagnetickej kompatibility** (Úradný vestník EÚ L 96 z 29.03.2014, str. 79), smernice **2009/125/ES** o požiadavkách týkajúcich sa ekoprojektu na výrobky spojené so spotrebou energie a Nariadením Ministra hospodárstva z 8.mája 2013 „O základných požiadavkách na obmedzenie používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach“, vykonávacej smernice **ROHS 2011/65/ES**.

Pri posudzovaní zhody boli používané tieto štandardy:

**PN-ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2012**

**PN-ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2014-03**

**PN-ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2013-02**

**PN-ETSI EN 300 220-2 V2.4.1:2013-02**

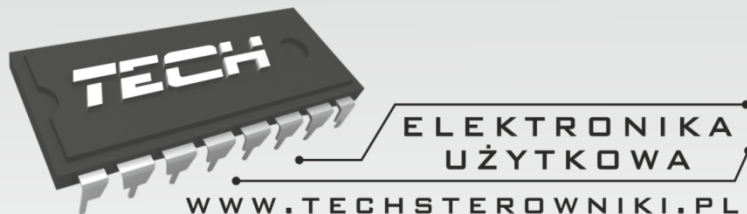
**PN-EN 60730-2-9:2011, PN-EN 60730-1:2012.**

Wieprz 06. mája 2016

  
**PAWEŁ JURA**

  
**JANUSZ MASTER**

WŁAŚCICIELE TECH SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K.



## **TECH STEROWNIKI**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.

*Biała Droga 31  
34-122 Wieprz*

**SERWIS**  
**32-652 Bulowice,**  
**Skotnica 120**

**Tel. +421 918 943 556**

[serwis@techsterowniki.pl](mailto:serwis@techsterowniki.pl)

---

Žiadosti o servis sú vybavované

**Pon. - Pia.**

**8:00 - 16:00**